

KANCELÁRIA PRÁVNÍKOV  
USKY OPRÁVNENÉ  
Svetozár, s.r.o. ZÁKONNÍK  
Pr. 17000000  
Rožňava 1

**ZMLUVA č. 4600002716/PN/2016 o spolupráci  
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
(ďalej ako „zmluva“)**

ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO, a.s.  
ÚSEK SLUŽIEB, Sekcia prameňov služieb  
Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3

317 / 2016

Názov / Obchodné meno:  
Sídlo/Miesto podnikania:  
Zapísaná :  
Štatutárny orgán:  
V zastúpení:

**Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.**

Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

Došlo:

20.6.2016

Obch. reg. Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa vl.č.3497/B

Predstavenstvo

Ing. Pavol Gábor, predseda predstavenstva

Ing. Ľubomír Húska, podpredseda predstavenstva

Mgr. Jozef Schmidt, riaditeľ úseku obchodu

Ing. Eva Surovičová, riaditeľka sekcie logistiky

Ing. Antonín Šmotek, vedúci CeP Poprad

/ CeP.PopradTatry@slovakrail.sk

Osoby oprávnené na podpis:

Kontaktná osoba:

Tel. / e-mail:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

35914939

SK 2021920076

2021920076

(ďalej ako „ZSSK“)

a

Názov / Obchodné meno:

Sídlo/Miesto podnikania:

Právna forma :

Zapísaná v živ. registri:

Číslo živnostenského registra:

Štatutárny orgán:

V zastúpení:

Kontaktná osoba

Tel. / e-mail:

IČO:

IČ DPH

DIČ:

**Mestská informačná kancelária Poprad**

Námestie sv. Egídia 43/86, 058 01 Poprad

príspevková organizácia mesta

Okresného úradu Poprad, odbor živnostenského podnikania

740-30253

riaditeľ

Ing. Lucia Pitoňáková, riaditeľka

Ing. Lucia Pitoňáková, riaditeľka

riaditel@visitpoprad.sk

42381193

nie je platcom DPH

2024097372

(ďalej ako „MIK“)

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

## 1. Preambula

1.1 Spoločným cieľom zmluvných strán je úprava vzájomných práv a povinností vyplývajúcich z realizácie predmetu tejto zmluvy medzi Mestskou informačnou kanceláriou a Železničnou spoločnosťou Slovensko, a. s. Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre obidve zmluvné strany, ich korektného konania, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri svojom konaní budú uvedené zásady obojstranne plniť. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne, a zároveň sa zaväzujú vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu a informáciu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti, budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

## 2. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca a úprava práv a povinností zmluvných strán pri prevádzke integrovaného informačného centra /Infopointu/.

2.2. Na základe skúšobnej prevádzky integrovaného informačného centra vykonávanej MIK od 01.03.2016 sa zmluvné strany dohodli na dlhodobom prevádzkovaní integrovaného informačného centra /Infopointu/ s cieľom skvalitniť informácie a služby cestujúcim využívajúcim služby ZSSK a návštevníkom mesta Poprad a príslušného regiónu. Súčasťou integrovaného informačného centra bude tiež elektronické dotykové zariadenie /Infopanel/ v správe MIK Poprad.

2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že pri plnení svojich povinností uvedených v bode 3.1 a 3.2 článku 3. tejto zmluvy, budú vychádzať zo svojich možností a schopností a vyvinú maximálne úsilie smerujúce k naplneniu predmetu zmluvy.

## 3. Práva a povinnosti zmluvných strán

### 3.1. Práva a povinnosti ZSSK:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.:

- Poskytne priestor pre 1 zamestnanecké miesto na pracovisku Zákazníckeho centra /ZC/, situovaného na železničnej stanici v Poprade, Wolkerova 479, pre zamestnanca Mestskej informačnej kancelárie.
- Poskytne priestor na inštaláciu infopanela, vrátane bezodplatného pripojenia do elektrickej siete.
- Umožní využívať dátové pripojenia na internet pre infopanel a pre pracovisko infopointu vrátane využitia faxu a kopírovacieho zariadenia.
- Povolí vstup zamestnancom MIK do priestorov pokladníc a sociálneho zázemia s využitím sociálnych zariadení na základe Prevádzkového poriadku CeP Poprad-Tatry, príloha č.13 Opatrenia po zriadení pracoviska Infopointu MIK Poprad v Zákazníckom centre (P13\_2\_24\_SeSZ\_v3 účinná od 01.03.2016).
- Zabezpečí propagáciu infopointu v priestoroch ZC formou polepu okien smerujúcich na nástupište, ďalej v priestore stanice formou polepu na podlahe a na A-stojanoch pred samotným ZC, materiály dodá MIK Poprad
- Vytvorí na webstránke ZSSK [www.slovakrail.sk](http://www.slovakrail.sk) odkaz na internetovú stránku MIK Poprad [www.visitpoprad.sk](http://www.visitpoprad.sk)
- Zabezpečí ďalšiu reklamu umiestnenia a činností infopointu v materiáloch firmy určených pre cestujúcu verejnosť /brožúry vo vlakoch ZSSK vrátane TEŽ/
- Náhlady všetkých komunikačných prostriedkov či platforiem, na ktorých ZSSK použije logo MIK, sa ZSSK zaväzuje poslať MIK vopred na schválenie.

### 3.2. Práva a povinnosti MIK:

Mestská informačná kancelária Poprad:

- Zabezpečí prevádzku infopanela po technickej stránke a prevádzku Infopointu po personálnej stránke zamestnancami MIK počas celého roka.
- Poskytne ZSSK zoznam zamestnancov, ktorí budú pôsobiť na infopointe pre účely povolenia ich vstupu do priestorov ZC a tento zoznam bude priebežne aktualizovať.
- Vybaví pracovisko na infopointe osobným počítačom a tlačiarňou.
- Zabezpečí zásobu a dopĺňanie bezplatných info-materiálov z mesta a regiónu na Infopointe.
- Vytvorí na webstránke MIK [www.visitpoprad.sk](http://www.visitpoprad.sk) odkaz na internetovú stránku ZSSK [www.slovakrail.sk](http://www.slovakrail.sk)
- Bude ponúkať informačné letáky ZSSK v priestoroch MIK na Námestí sv. Egídia, Poprad
- Poskytnutie propagačných fotografií MIK s právom použitia na propagačné účely ZSSK

- Náhlady všetkých komunikačných prostriedkov či platforiem, na ktorých MIK použije logo ZSSK, sa MIK zaväzuje poslať ZSSK vopred na schválenie.

3.3. Povinnosti uvedené v bode 3.1 a 3.2 sú zmluvné strany povinné zabezpečiť v lehote troch (3) mesiacov od účinnosti tejto zmluvy.

#### **4. Trvanie zmluvy**

4.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. V prípade, že zmluvné strany nepodpíšu túto zmluvu v rovnaký deň, zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu tej zmluvnej strany, ktorá zmluvu podpíše neskôr.

4.2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

#### **5. Ukončenie zmluvného vzťahu**

5.1. Túto zmluvu je možné ukončiť:

a) písomnou dohodou podpísanou oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán s účinnosťou odo dňa v nej uvedeného,  
b) odstúpením - od tejto zmluvy môže pred uplynutím dohodnutej doby odstúpiť ktorákoľvek zmluvná strana v prípade závažného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy o spolupráci druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od tejto zmluvy nadobudne účinnosť uplynutím jedného (1) mesiaca po doručení takéhoto odstúpenia druhej zo zmluvných strán. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod a musí byť druhej strane doručené, inak je neplatné.

c) výpoveďou – účastníci sa dohodli na výpovednej lehote tri (3) mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej strane.

5.2. V prípade ukončenia tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú vzájomne si vysporiadať poskytnuté plnenia na základe tejto zmluvy.

#### **6. Záverečné ustanovenia**

6.1. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach každé s platnosťou originálu, pričom Mestská informačná kancelária Poprad dostane dve (2) vyhotovenia a Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. dostane tri (3) vyhotovenia.

6.2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. To sa netýka zmeny kontaktnej osoby (vrátane čísla telefónu a e-mailovej adresy), pri ktorých je postačujúce písomne oznámenie zmeny. Dodatky a písomné oznámenia o zmene podľa predchádzajúcej vety budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

6.3. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, riadia sa ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a právnymi predpismi platnými na území SR.

6.4. Prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť primárne

vzájomnou dohodou. V prípade neúspešnej vzájomnej dohody prípadný spor bude riešiť príslušný súd SR podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok.

6.5. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva a jej dodatky budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky na základe zákona č. 382/2011 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

6.6. Zmluvné strany sú povinné neodkladne vzájomne si oznámiť skutočnosti, ktoré by mohli ohroziť plnenie zmluvy a to aj v jej častiach.

6.7. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:

a) Zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia zmluvnou stranou,

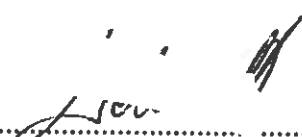
b) poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom vrátenia odosielateľovi a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.

Písomnosti doručované poštou podľa tejto zmluvy budú zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.

6.8. Zmluvné strany potvrdzujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú vôľu a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto zmluve zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto zmluvy, túto zmluvu podpísali.

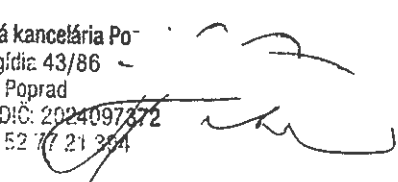
Spracovateľ: Ing. Antonín Šmotek, vedúci CeP Poprad, 19.05.2016, 


V Bratislave dňa 17.06.2016

  
Mgr. Jozef Schmidt  
riaditeľ úseku obchodu  
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.

V Poprade dňa 17.06.2016

Mestská informačná kancelária Po-  
Nám. sv. Egídia 43/86  
058 01 Poprad  
IČO: 42 381 193. DIČ: 2024097372  
Tel./fax: +421 52 77 21 354

  
Ing. Lucia Pitoňáková  
riadielka  
Mestskej informačnej kancelárie Poprad

  
Ing. Eva Surovičová  
riadielka sekcie logistiky  
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s.